

Księga Jeremiasza

Rozdział 16

16:1	G2532 CONJ καὶ Kai	G4771 P-NS οὐ sy	G3165 ADV μὴ me	G2983 V-AAS-2S λάβῃς labes	G1135 N-ASF γυναῖκα, gynaika,	G3004 V-PAI-3S λέγει legei	— N-NSM יהי JHWH	G3588 T-NSM ὁ ho	G2316 N-NSM θεὸς theos	
G2474 N-PR Ἰσραὴλ, Israel,	16:2	G2532 CONJ καὶ kai	G3364 ADV οὐ u	G1080 V-FPI-3S γεννηθήσεται gennethesetai	G4771 P-DS σοι soi	G5207 N-NSM υἱὸς hyios	G3761 CONJ οὐδὲ ude	G2364 N-NSF θυγάτηρ thygater	G1722 PREP ἐν en	G3588 T-DSM τῷ to
G5117 N-DSM τόπω topo	G3778 D-DSM τούτω. tuto.	16:3	G3754 CONJ ὅτι hoti	G3592 D-APN τάδε tade	G3004 V-PAI-3S λέγει legei	— N-NSM יהי JHWH	G4012 PREP περὶ peri	G3588 T-GPM τῶν ton	G5207 N-GPM υἱῶν hyion	G2532 CONJ καὶ kai
G4012 PREP περὶ peri	G3588 T-GPF τῶν ton	G2364 N-GPF θυγατέρων thygateron	G3588 T-GPM τῶν ton	G1080 V-PPGP γεννωμένων gennomenon	G1722 PREP ἐν en	G3588 T-DSM τῷ to	G5117 N-DSM τόπω topo	G3778 D-DSM τούτω tuto	G2532 CONJ καὶ kai	
G4012 PREP περὶ peri	G3588 T-GPF τῶν ton	G3384 N-GPF μητέρων meteron	G846 D-GPM αὐτῶν auton	G3588 T-GPF τῶν ton	G5088 V-RAPGP τετοκυῶν tetokyion	G846 D-APM αὐτοῦς autus	G2532 CONJ καὶ kai	G4012 PREP περὶ peri	G3588 T-GPM τῶν ton	
G3962 N-GPM πατέρων pateron	G846 D-GPM αὐτῶν auton	G3588 T-GPM τῶν ton	G1080 V-RAPGP γεγεννηκότων gegennekoton	G846 D-APM αὐτοῦς autus	G1722 PREP ἐν en	G3588 T-DSF τῇ te	G1065 N-DSF γῇ ge	G3778 D-DSF ταύτη taute	16:4	
G1722 PREP Ἐν En	G2288 N-DSM θανάτῳ thanato	— A-DSM νοσερῶ nosero	G599 V-FMI-3P ἀποθανοῦνται, apothanuntai,	G3364 ADV οὐ u	G2875 V-FPI-3P κοπήσονται kopesontai	G2532 CONJ καὶ kai	G3364 ADV οὐ u	G2290 V-FPI-3P ταφήσονται· tafesontai;		
G1519 PREP εἰς eis	— N-ASN παράδειγμα paradeigma	G1909 PREP ἐπὶ epi	G4383 N-GSN προσώπου prosopu	G3588 T-GSF τῆς tes	G1065 N-GSF γῆς ges	G1510 V-FMI-3P ἔσονται esontai	G2532 CONJ καὶ kai	G3588 T-DPN τοῖς tois	G2342 N-DPN θηρίοις theriois	
G3588 T-GSF τῆς tes	G1065 N-GSF γῆς ges	G2532 CONJ καὶ kai	G3588 T-DPN τοῖς tois	G4071 A-DPN πετεινοῖς peteinois	G3588 T-GSM τοῦ tu	G3772 N-GSM οὐρανοῦ· uranu;	G1722 PREP ἐν en	G3162 N-DSF μαχαίρα machaira	G4098 V-FMI-3P πεσοῦνται pesuntai	
G2532 CONJ καὶ kai	G1722 PREP ἐν en	G3042 N-DSM λιμῷ limo	G4931 V-FPI-3P συντελεσθήσονται. syntelesthesontai.	16:5	G3592 D-APN τάδε tade	G3004 V-PAI-3S λέγει legei	— N-NSM יהי JHWH	G3165 ADV Μὴ Me		
G1525 V-AAS-2S εἰσέλθης eiselthes	G1519 PREP εἰς eis	— N-ASM θίαςον thiason	G846 D-GPM αὐτῶν auton	G2532 CONJ καὶ kai	G3165 ADV μὴ me	G4198 V-APS-2S πορευθῆς poreuthes	G3588 T-GSN τοῦ tu	G2875 V-AMP κόψασθαι kopsasthai	G2532 CONJ καὶ kai	

G3165 ADV μή me —	G3996 V-AAS-2S πενθήσης pentheses —	G846 D-APM αὐτούς, autus, —	G3754 CONJ ὅτι hoti —	G868 V-RAI-1S ἀφέστακα afestaka —	G3588 T-ASF τήν ten —	G1515 N-ASF εἰρήνην eirenen —	G1473 P-GS μου mu —	G575 PREP ἀπό apo —	G3588 T-GSM τοῦ tu —	
G2992 N-GSM λαοῦ lau —	G3778 D-GSM τούτου. tutu. —	G3364 ADV οὐ u —	G3165 ADV μή me —	G2875 V-AMS-3P κόψονται kopsontai —	G846 D-APM αὐτούς autus —	G3761 CONJ οὐδὲ ude —	— N-APF ἐντομίδας entomidas —	G3364 ADV οὐ u —	G3165 ADV μή me —	
G4160 V-AAS-3P ποιήσωσιν poiesosin —	G2532 CONJ καὶ kai —	G3364 ADV οὐ u —	G3587 V-FMI-3P ξυρήσονται, ksyresontai, —	16:7	G2532 CONJ καὶ kai —	G3364 ADV οὐ u —	G3165 ADV μή me —	G2806 V-APS-3S κλασθῇ klasthe —	G740 N-NSM ἄρτος artos —	
G1722 PREP ἐν en —	G3997 N-DSN πένθει penthei —	G846 D-GPM αὐτῶν auton —	G1519 PREP εἰς eis —	G3874 N-ASF παράκλησιν paraklesin —	G1909 PREP ἐπὶ epi —	G2348 V-RAPDS τεθνηκότι, tethnekoti, —	G3364 ADV οὐ u —	G4222 V-FAI-3P ποτιοῦσιν potiusin —	G846 D-ASM αὐτὸν auton —	
G4221 N-ASN ποτήριον poterion —	G1519 PREP εἰς eis —	G3874 N-ASF παράκλησιν paraklesin —	G1909 PREP ἐπὶ epi —	G3962 N-DSM πατρὶ patri —	G2532 CONJ καὶ kai —	G3384 N-DSF μητρὶ metri —	G846 D-GSM αὐτοῦ. autu. —	16:8	G1519 PREP εἰς eis —	G3614 N-ASF οἰκίαν oikian —
G4224 N-GSN πότου potu —	G3364 ADV οὐκ uk —	G1525 V-FMI-2S εἰσελεύσῃ eiseleuse —	G4776 V-AAN συγκαθίσαι synkathisai —	G3326 PREP μετʹ metʹ —	G846 D-GPM αὐτῶν auton —	G3588 T-GSN τοῦ tu —	G2068 V-AAN φαγεῖν fagein —	G2532 CONJ καὶ kai —	G4095 V-AAN πιεῖν. piein. —	
16:9	G1360 CONJ διότι dioti —	G3592 D-APN τάδε tade —	G3004 V-PAI-3S λέγει legei —	— N-NSM יהוה JHWH —	G3588 T-NSM ὁ ho —	G2316 N-NSM θεὸς theos —	G2474 N-PRI Ἰσραηλ Israel —	G2400 INJ Ἰδοὺ Idu —	G1473 P-NS ἐγὼ ego —	G2647 V-PAI-1S καταλύω katalyo —
G1537 PREP ἐκ ek —	G3588 T-GSM τοῦ tu —	G5117 N-GSM τόπου topu —	G3778 D-GSM τούτου tutu —	G1799 PREP ἐνώπιον enopion —	G3588 T-GPM τῶν ton —	G3788 N-GPM ὀφθαλμῶν ofthalamon —	G4771 P-GP ὑμῶν hymon —	G2532 CONJ καὶ kai —	G1722 PREP ἐν en —	G3588 T-DPF ταῖς tais —
G2250 N-DPF ἡμέραις hemerais —	G4771 P-GP ὑμῶν hymon —	G5456 N-ASF φωνήν fonen —	G5479 N-GSF χαρὰς charas —	G2532 CONJ καὶ kai —	G5456 N-ASF φωνήν fonen —	G2167 N-GSF εὐφροσύνης, eufrosynes, —	G5456 N-ASF φωνήν fonen —	G3566 N-GSM νυμφίου nymfiu —	G2532 CONJ καὶ kai —	
G5456 N-ASF φωνήν fonen —	G3565 N-GSF νύμφης. nymfes. —	16:10	G2532 CONJ καὶ kai —	G1510 V-FMI-3S ἔσται estai —	G3752 ADV ὅταν hotan —	G312 V-AAS-2S ἀναγγείλης anangeiles —	G3588 T-DSM τῷ to —	G2992 N-DSM λαῷ lao —	G3778 D-DSM τούτω tuto —	
G537 A-APN ἅπαντα hapanta —	G3588 T-APN τὰ ta —	G4487 N-APN ρήματα remata —	G3778 D-APN ταῦτα tauta —	G2532 CONJ καὶ kai —	G3004 V-AAS-3P εἵπωσιν eiposin —	G4314 PREP πρὸς pros —	G4771 P-AS σέ se —	G1223 PREP Διὰ Dia —	G5100 I-ASN τί ti —	
G2980 V-AAI-3S ἐλάλησεν elalesen —	— N-NSM יהוה JHWH —	G1909 PREP ἐφʹ efʹ —	G1473 P-AP ἡμᾶς hemas —	G3956 A-APN πάντα panta —	G3588 T-APN τὰ ta —	G2556 A-APN κακὰ kaka —	G3778 D-APN ταῦτα; tauta; —	G5100 I-NSF τίς tis —	G3588 T-NSF ἡ he —	G93 N-NSF ἀδικία adikia —

G1473 P-GP ἡμῶν; hemon;	G2532 CONJ καὶ kai	G5100 I-NSF τίς tis	G3588 T-NSF ἡ he	G266 N-NSF ἁμαρτία hamartia	G1473 P-GP ἡμῶν, hemon,	G3739 R-ASF ἦν hen	G264 V-AAI-1P ἡμάρτομεν hemartomen	G1725 PREP ἐναντι enanti	– N-GSM יהוה JHWH	
–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	
G3588 T-GSM τοῦ tu	G2316 N-GSM θεοῦ theu	G1473 P-GP ἡμῶν; hemon;	16:11	G2532 CONJ καὶ kai	G2046 V-FAI-3S ἐρεῖς ereis	G846 D-DPM αὐτοῖς autois	G473 PREP Ἀνθ’ Anth’	G3739 R-GPN ὧν hon	G1459 V-AAI-3P ἐγκατέλιπον enkatelipon	
–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	
G1473 P-AS με me	G3588 T-NPM οἱ hoi	G3962 N-NPM πατέρες pateres	G4771 P-GP ὕμῶν, hymon,	G3004 V-PAI-3S λέγει legei	– N-NSM יהוה, יהוה,	G2532 CONJ καὶ kai	– V-IMI-3P ὄχοντο ochonto	G3694 PREP ὀπίσω opiso	G2316 N-GPM θεῶν theon	
–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	
G245 A-GPM ἀλλοτρίων allotriion	G2532 CONJ καὶ kai	G1398 V-AAI-3P ἐδούλευσαν eduleusan	G846 D-DPM αὐτοῖς autois	G2532 CONJ καὶ kai	G4352 V-AAI-3P προσεκύνησαν prosekynesan	G846 D-DPM αὐτοῖς autois	G2532 CONJ καὶ kai	G1473 P-AS ἐμέ eme	–	
–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	
G1459 V-AAI-3P ἐγκατέλιπον enkatelipon	G2532 CONJ καὶ kai	G3588 T-ASM τὸν ton	G3551 N-ASM νόμον nomon	G1473 P-GS μου mu	G3364 ADV οὐκ uk	G5442 V-AMI-3P ἐφυλάξαντο, efylaksanto,	16:12	G2532 CONJ καὶ kai	G4771 P-NP ὕμεῖς hymeis	
–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	
– V-AMI-2P ἐπονηρεύσασθε eponereusasthe	G5228 PREP ὕπὲρ hyper	G3588 T-APM τούς tus	G3962 N-APM πατέρας pateras	G4771 P-GP ὕμῶν hymon	G2532 CONJ καὶ kai	G2400 INJ ἰδοὺ idu	G4771 P-NP ὕμεῖς hymeis	G4198 V-PMI-2P πορεύεσθε poreuesthe	G1538 A-NSM ἕκαστος hekastos	
–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	
G3694 PREP ὀπίσω opiso	G3588 T-GPM τῶν ton	G701 A-GPM ἄρεστων areston	G3588 T-GSF τῆς tes	G2588 N-GSF καρδίας kardias	G4771 P-GP ὕμῶν hymon	G3588 T-GSF τῆς tes	G4190 A-GSF πονηρᾶς poneras	G3588 T-GSN τοῦ tu	G3165 ADV μὴ me	G5219 V-PAN ὕπακούειν hypakuein
–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–
G1473 P-GS μου, mu,	16:13	G2532 CONJ καὶ kai	G641 V-FAI-1S ἀπορρίψω aporripso	G4771 P-AP ὕμᾶς hymas	G575 PREP ἀπὸ apo	G3588 T-GSF τῆς tes	G1065 N-GSF γῆς ges	G3778 D-GSF ταύτης tautes	G1519 PREP εἰς eis	G3588 T-ASF τὴν ten
–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–
G1065 N-ASF γῆν, gen,	G3739 R-ASF ἦν hen	G3364 ADV οὐκ uk	G1492 V-YAI-2P ἡδείτε edeite	G4771 P-NP ὕμεῖς hymeis	G2532 CONJ καὶ kai	G3588 T-NPM οἱ hoi	G3962 N-NPM πατέρες pateres	G4771 P-GP ὕμῶν, hymon,	G2532 CONJ καὶ kai	–
–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–
G1398 V-FAI-2P δουλεύετε duleusetē	G1563 ADV ἐκεῖ ekei	G2316 N-DPM θεοῖς theoīs	G2087 A-DPM ἐτέροις, heteroīs,	G3739 R-NPM οἱ hoi	G3364 ADV οὐ u	G1325 V-FAI-3P δώσουσιν dosusin	G4771 P-DP ὕμῖν hymīn	G1656 N-ASN ἔλεος. eleos.	16:14	–
–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–
G1223 PREP Διὰ Dia	G3778 D-ASN τοῦτο tuto	G2400 INJ ἰδοὺ idu	G2250 N-NPF ἡμέραι hemeraī	G2064 V-PMI-3P ἐρχονται, erchontai,	G3004 V-PAI-3S λέγει legei	– N-NSM יהוה, יהוה,	G2532 CONJ καὶ kai	G3364 ADV οὐκ uk	G2046 V-FAI-3P ἐροῦσιν erusin	–
–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–
G2089 ADV ἐτι eti	G2198 V-PAI-3S Ζῆ Ze	– N-NSM יהוה JHWH	G3588 T-NSM ὁ ho	G321 V-AAPNS ἀναγαγὼν anagagon	G3588 T-APM τούς tus	G5207 N-APM υἱοῦς hyiūs	G2474 N-PRI Ἰσραηλ Israel	G1537 PREP ἐκ ek	G1065 N-GSF γῆς ges	–
–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–

G125 N-GSF Αἰγύπτου, Aigyptu,	16:15		G235 CONJ ἀλλά alla	G2198 V-PAI-3S Ζῆ Ze	– N-NSM יהוה JHWH	G3739 R-NSM ὁς hos	G321 V-AAI-3S ἀνήγαγεν anegagen	G3588 T-ASM τὸν ton	G3624 N-ASM οἶκον oikon	G2474 N-PRI Ἰσραηλ Israel
—	—		—	—	—	—	—	—	—	—
G575 PREP ἀπό apo	G1065 N-GSF γῆς ges	G1005 N-GSM βορρά borra	G2532 CONJ καὶ kai	G575 PREP ἀπό apo	G3956 A-GPF πασὼν pason	G3588 T-GPF τῶν ton	G5561 N-GPF χωρῶν, choron,	G3364 ADV οὗ hu	G1856 V-API-3P ἐξώσθησαν eksosthesan	G1563 ADV ἐκεῖ· ekei;
—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
G2532 CONJ καὶ kai	G600 V-FAI-1S ἀποκαταστήσω apokatasteso	G846 D-APM αὐτοῦς autus	G1519 PREP εἰς eis	G3588 T-ASF τὴν ten	G1065 N-ASF γῆν gen	G846 D-GPM αὐτῶν, auton,	G3739 R-ASF ἦν hen	G1325 V-AAI-1S ἔδωκα edoka	G3588 T-DPM τοῖς tois	—
—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
G3962 N-DPM πατράσιν patrasin	G846 D-GPM αὐτῶν. auton.	16:16		G2400 INJ ἰδοὺ idu	G1473 P-NS ἐγώ ego	G649 V-PAI-1S ἀποστέλλω apostello	G3588 T-APM τοὺς tus	G231 N-APM ἀλεεῖς haleeis	G3588 T-APM τοὺς tus	G4183 A-APM πολλοὺς, pollus,
—	—	—		—	—	—	—	—	—	—
G3004 V-PAI-3S λέγει legei	– N-NSM יהוה, יהוה, lehei	G2532 CONJ καὶ kai	G232 V-FAI-3P ἀλιεύσουσιν halieususin	G846 D-APM αὐτούς· autus;	G2532 CONJ καὶ kai	G3326 PREP μετὰ meta	G3778 D-APN ταῦτα tauta	G649 V-FAI-1S ἀποστελῶ apostelo	G3588 T-APM τοὺς tus	—
—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
G4183 A-APM πολλοὺς pollus	– N-APM θηρευτάς, thereutas,	G2532 CONJ καὶ kai	G2340 V-FAI-3P θηρεύσουσιν thereususin	G846 D-APM αὐτούς autus	G1883 PREP ἐπάνω epano	G3956 A-GSN παντὸς pantos	G3735 N-GSN ὄρους orus	G2532 CONJ καὶ kai	G1883 PREP ἐπάνω epano	—
—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
G3956 A-GSM παντὸς pantos	G1015 N-GSM βουνοῦ bunu	G2532 CONJ καὶ kai	G1537 PREP ἐκ ek	G3588 T-GPF τῶν ton	G5168 N-GPF τρυμαλιῶν trymalion	G3588 T-GPM τῶν ton	G4074 N-GPM πετρῶν. petron.	16:17		G3754 CONJ ὅτι hoti
—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
G3788 N-NPM ὀφθαλμοί ofthalmoi	G1473 P-GS μου mu	G1909 PREP ἐπὶ epi	G3956 A-APF πάσας pasas	G3588 T-APF τάς tas	G3598 N-APF ὁδοὺς hodus	G846 D-GPM αὐτῶν, auton,	G2532 CONJ καὶ kai	G3364 ADV οὐκ uk	G2928 V-API-3S ἐκρύβη ekrybe	G3588 T-NPN τὰ ta
—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
G92 N-NPN ἀδικήματα adikemata	G846 D-GPM αὐτῶν auton	G561 PREP ἀπέναντι apenantì	G3588 T-GPM τῶν ton	G3788 N-GPM ὀφθαλμῶν ofthalmon	G1473 P-GS μου. mu.	16:18		G2532 CONJ καὶ kai	G467 V-FAI-1S ἀνταποδώσω antapodoso	G1362 A-APF διπλᾶς diplas
—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
G3588 T-APF τάς tas	G93 N-APF ἀδικίας adikias	G846 D-GPM αὐτῶν auton	G2532 CONJ καὶ kai	G3588 T-APF τάς tas	G266 N-APF ἁμαρτίας hamartias	G846 D-GPM αὐτῶν, auton,	G1909 PREP ἐφ'· ef'	G3739 R-DPF αἷς hais	G953 V-AAI-3P ἐβεβήλωσαν ebebelosan	—
—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
G3588 T-ASF τὴν ten	G1065 N-ASF γῆν gen	G1473 P-GS μου mu	G1722 PREP ἐν en	G3588 T-DPM τοῖς tois	– D-DPM θνησιμαίοις thnesimaiois	G3588 T-GPN τῶν ton	G946 N-GPN βδελυγμάτων bdelygmaton	G846 D-GPM αὐτῶν auton	G2532 CONJ καὶ kai	—
—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
G1722 PREP ἐν en	G3588 T-DPF ταῖς tais	G458 N-DPF ἀνομίαις anomiais	G846 D-GPM αὐτῶν, auton,	G1722 PREP ἐν en	G3739 R-DPF αἷς hais	– V-AAI-3P ἐπλημμέλησαν eplemmelesan	G3588 T-ASF τὴν ten	G2817 N-ASF κληρονομίαν kleronomian	G1473 P-GS μου. mu.	—
—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—

16:19	– N-VSM יהוה JHWH	G2479 N-NSF ισχύς ischys	G1473 P-GS μου mu	G2532 CONJ και kai	G996 N-NSF βοήθειά boetheia	G1473 P-GS μου mu	G2532 CONJ και kai	G2703 N-NSF καταφυγή katafyge	G1473 P-GS μου mu	G1722 PREP ἐν en
	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–
G2250 N-DSF ἡμέρα hemera	G2556 A-GPM κακῶν, kakon,	G4314 PREP πρὸς pros	G4771 P-AS σὲ se	G1484 N-NPN ἐθνη ethne	G1854 V-FAI-3P ἥξουσιν heksusin	G575 PREP ἀπ’ ap’	G2078 A-GSN ἐσχάτου eschatu	G3588 T-GSF τῆς tes	G1065 N-GSF γῆς ges	G2532 CONJ καὶ kai
–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–
G2046 V-FAI-3P ἐρουσιν erusin	G3739 CONJ Ὡς Hos	G5571 A-APN ψευδῆ pseude	G2932 V-AMI-3P ἐκτίσαντο ektesanto	G3588 T-NPM οἱ hoi	G3962 N-NPM πατέρες pateres	G1473 P-GP ἡμῶν hemon	G1497 N-APN εἰδωλα, eidola,	G2532 CONJ καὶ kai	G3364 ADV οὐκ uk	
–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–
G1510 V-PAI-3S ἔστιν estin	G1722 PREP ἐν en	G846 D-DPM αὐτοῖς autois	– N-NSN ὠφέλημα. ofelema.	16:20	G1487 CONJ εἰ ei	G4160 V-FAI-3S ποιήσει poiesei	G1438 D-DSM ἐαυτῷ heauto	G444 N-NSM ἄνθρωπος anthropos	G2316 N-APM θεοῦς; theus;	
–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–
G2532 CONJ καὶ kai	G3778 D-NPM οὗτοι hutoi	G3364 ADV οὐκ uk	G1510 V-PAI-3P εἰσιν eisin	G2316 N-NPM θεοί. theoi.	16:21	G1223 PREP διὰ dia	G3778 D-ASN τοῦτο tuto	G2400 INJ ἰδοὺ idu	G1473 P-NS ἐγὼ ego	G1213 V-FAI-1S δηλώσω deloso
–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–
G846 D-DPM αὐτοῖς autois	G1722 PREP ἐν en	G3588 T-DSM τῷ to	G2540 N-DSM καιρῷ kairo	G3778 D-DSM τούτῳ tuto	G3588 T-ASF τὴν ten	G5495 N-ASF χεῖρά cheira	G1473 P-GS μου mu	G2532 CONJ καὶ kai	G1107 V-FAI-1S γνωρίῳ gnorio	G846 D-DPM αὐτοῖς autois
–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–
G3588 T-ASF τὴν ten	G1411 N-ASF δύναμιν dynamin	G1473 P-GS μου, mu,	G2532 CONJ καὶ kai	G1097 V-FMI-3P γνώσονται gnosontai	G3754 CONJ ὅτι hoti	G3686 N-NSN ὄνομά onoma	G1473 P-DS μοι moi	– N-NSM יהוה. יהוה.		
–	–	–	–	–	–	–	–	–		

NPI – Nowodworski Grecko-Polski Interlinearny Przekład Pisma Świętego Starego i Nowego Przymierza

Tłumaczenie: Krzysztof Radzimski

Prawa autorskie © 2021 [Kościół Chrześcijan Baptystów w Nowym Dworze Mazowieckim](#).

Udostępnione na licencji [Creative Commons Attribution No Derivatives License 4.0](#).